

Med Spec® Cubital Tunnel Brace

Instructions For Use



A. Loosen all straps and slide brace over affected arm with Med Spec logo towards shoulder.



B. Position brace on inside of arm so the bend in the stay is centered just above the elbow crease and secure middle strap first.



C. Tighten and secure distal (forearm) strap and then proximal (bicep) strap. All three straps should be tight enough to hold the brace in position, but not so tight as to restrict circulation.

Washing Instructions: Hand wash in warm water with mild detergent and no bleach. Rinse thoroughly. Air dry.

Warranty: Products manufactured by Med Spec have a limited warranty against defects in materials or workmanship for a period of six months from date of shipment. Please contact the business that supplied you with this product if you wish to return it.

English

Before using this product, please carefully read all instructions and warnings.

Warning: If you experience any increased pain, swelling, or any unusual reactions while using this product, immediately consult your medical professional. This product is for single patient use only. There is no guarantee that use of this product will prevent injury.

Espanol

Antes de usar este producto, lea detenidamente todas las instrucciones y advertencias.

Advertencia: Si presenta aumento del dolor, inflamación o cualquier reacción inusual durante el uso de este producto, consulte de inmediato a su profesional médico. Este producto está destinado al uso exclusivo de un solo paciente. No se dan garantías de que el uso de este producto prevendrá una lesión.

A. Afloje todas las correas y deslice la férula por el brazo afectado con el logotipo de Med Spec hacia el hombro.

B. Coloque la férula sobre la parte interna del brazo de modo que la flexión en el fleje quede centrada justo por encima del pliegue del codo y sujete la correa del medio en primer lugar.

C. Ajuste y sujete la correa distal (antebrazo) y, luego, la correa proximal (bíceps). Las tres correas deben quedar lo suficientemente tirantes como para sostener la férula en su lugar, pero no tan ceñidas como para restringir la circulación.

Instrucciones de lavado: Lave a mano con agua tibia y detergente suave; no use lejía. Enjuague bien. Deje secar al aire.

Garantía: Los productos fabricados por Med Spec cuentan con garantía limitada por defectos en los materiales o la mano de obra durante un período de seis meses a partir de la fecha de envío. Comuníquese con el comercio vendedor que le suministró este producto si desea devolverlo.

Deutsch

Lesen Sie vor Verwendung dieses Produkts alle Anweisungen und Warnhinweise sorgfältig durch.

Achtung: Wenn bei der Anwendung dieses Produkts stärkere Schmerzen, Schwellungen oder andere ungewöhnliche Reaktionen eintreten, wenden Sie sich umgehend an einen Arzt. Dieses Produkt ist nur zur Anwendung an einem einzigen Patienten bestimmt. Es kann nicht gewährleistet werden, dass dieses Produkt Verletzungen verhindert.

A. Lockern Sie alle Gurte und schieben Sie die Orthese so über den betroffenen Arm, dass das Logo in Richtung Schulter zeigt.

B. Positionieren Sie die Orthese an der Arminnenseite, sodass die Beuge in der Schiene mittig direkt oberhalb der Ellenbogenfalte zu liegen kommt, und bringen Sie den mittleren Gurt zuerst an.

C. Ziehen Sie zuerst den distalen (Unterarm-) Gurt an und befestigen Sie ihn, danach den proximalen (Bizeps-) Gurt. Alle drei Gurte müssen fest genug angezogen werden, dass die Orthese nicht verrutscht, aber nicht so fest, dass die Durchblutung beeinträchtigt wird.

Waschanleitung: Waschen Sie das Produkt von Hand in warmem Wasser mit einem milden Waschmittel und ohne Bleichmittel. Spülen Sie die Orthese gründlich. Lassen Sie das Produkt an der Luft trocknen.

Garantie: Auf von Med Spec hergestellte Produkte wird eine beschränkte Garantie gegen Material- und Verarbeitungsfehler für sechs Monate nach dem Auslieferungsdatum gewährt. Wenn Sie dieses Produkt zurückgeben möchten, wenden Sie sich an die Firma, von der sie es bezogen haben.

Français

Avant d'utiliser ce produit, veuillez lire attentivement toutes les instructions et mises en garde.

Mise en garde : si vous présentez toute aggravation de la douleur, tout gonflement ou toute réaction inhabituelle lorsque vous utilisez ce produit, consultez immédiatement votre professionnel de la santé. Ce produit est réservé à un seul patient. Rien ne garantit que l'utilisation de ce produit préviendra les blessures.

A. Défaites toutes les sangles, puis faites glisser l'orthèse sur le bras touché, le logo Med Spec dirigé vers l'épaule.

B. Placez l'orthèse sur l'intérieur du bras de façon à ce que le pli soit centré juste au-dessus du pli du coude, puis fixez d'abord la sangle du milieu.

C. Serrez et fixez la sangle distale (avant-bras), puis la sangle proximale (biceps). Les trois sangles doivent être suffisamment serrées pour maintenir l'attelle en position, mais pas au point de restreindre la circulation.

Instructions de lavage : lavez à la main et à l'eau chaude avec un détergent doux et sans eau de Javel. Rincez soigneusement. Laissez sécher à l'air.

Garantie : les produits fabriqués par Med Spec bénéficient d'une garantie limitée contre les défauts de matériaux ou de fabrication pendant une période de six mois à compter de la date d'expédition. Veuillez contacter l'entreprise qui vous a fourni ce produit si vous souhaitez le retourner.

Italiano

Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente tutte le istruzioni e le avvertenze.

Avvertenza: qualora si dovesse manifestare un aumento del dolore o del gonfiore o altre reazioni inusuali durante l'uso del prodotto, rivolgersi immediatamente a un medico. Questo prodotto è destinato all'uso esclusivo da parte di un singolo paziente. Non si garantisce che l'uso del prodotto possa prevenire eventuali lesioni.

A. Allentare tutte le cinghie e inserire il braccio interessato nel tutore, con il logo Med Spec rivolto verso la spalla.

B. Posizionare il tutore sulla parte interna del braccio in modo tale che la curvatura del guscio sia centrata appena al di sopra della piega del gomito e chiudere innanzitutto la cinghia centrale.

C. Stringere e fissare la cinghia distale (avambraccio) e poi la cinghia prossimale (bicipite). Le tre cinghie devono essere sufficientemente strette da mantenere il tutore in posizione, ma non così strette da limitare la circolazione.

Istruzioni di lavaggio: lavare a mano in acqua tiepida con un detersivo per delicati senza candeggina. Risciacquare abbondantemente. Lasciare asciugare all'aria.

Garanzia: i prodotti fabbricati da Med Spec sono corredati di una garanzia limitata contro i difetti materiali o di esecuzione valida per un periodo di sei mesi dalla data della spedizione. Per il reso del prodotto, rivolgersi al fornitore presso cui è stato effettuato l'acquisto.

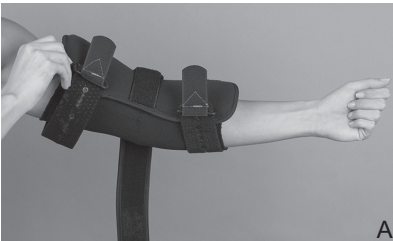
Medical Specialties, Inc.
4600-K Lebanon Rd.
Charlotte, NC 28227 USA
p: 800-334-4143 f: 800-694-9060
p: 704-694-2434 f: 704-694-9060
e-mail: request@medspec.com
www.medspec.com

MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany



Med Spec® Cubital Tunnel Brace

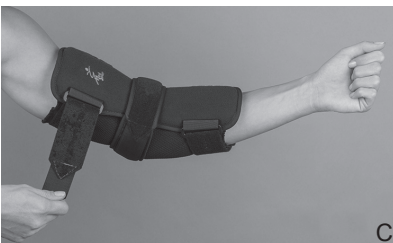
Instructions For Use



A. Maak alle riemen los en schuif de brace over de arm in kwestie met het Med Spec-logo naar de schouder toe.



B. Positioneer de brace aan de binnenkant van de arm zodat de bocht in de steun is gecentreerd net boven de elleboogplooi en bevestig eerst de middelste riem.



C. Trek de distale (onderarm) riem en vervolgens de proximale (biceps) riem aan en maak deze vast. Alle drie de riemen moeten strak genoeg zitten om de brace in positie te houden, maar niet zo strak dat de circulatie wordt beperkt.

Wasvoorschrift: Met de hand wassen in warm water met een mild reinigingsmiddel en zonder bleekmiddel. Grondig spoelen. Laten drogen aan de lucht.

Garantie: Producten vervaardigd door Med Spec hebben een beperkte garantie voor materiaal- en fabricagefouten gedurende een periode van zes maanden vanaf de verzendingsdatum. Neem contact op met het bedrijf dat u dit product heeft geleverd als u het wilt retourneren.

Nederlands

Lees alle instructies en waarschuwingen zorgvuldig door voordat u dit product gebruikt.

Waarschuwing: Raadpleeg onmiddellijk uw medische zorgverlener als u tijdens het gebruik van dit product toegenomen pijn, zwelling of ongewone reacties ervaart. Dit product is alleen bedoeld voor gebruik door één patiënt. Er is geen garantie dat het gebruik van dit product letsel voorkomt.

Dansk

Før du bruger dette produkt, skal du læse alle instruktioner og advarsler omhyggeligt.

Advarsel: Hvis du oplever øget smerte, hævelse eller usædvanlige reaktioner, mens du bruger dette produkt, skal du straks kontakte din læge. Dette produkt må kun bruges til en enkelt patient. Der er ingen garanti for, at brug af dette produkt forhindrer personskaade.

A. Løsn alle remme, og før skinnen over den skadede arm, så Med Spec-logoet vender mod skulderen.

B. Anbring skinnen på indersiden af armen, så knækket i stabiliseringsskinnen er centreret lige over albuehulningen, og fastgør den midterste rem først.

C. Spænd og fastgør den distale rem (underarm) og derefter den proximale rem (biceps). Alle tre remme skal være stramme nok til at holde skinnen på plads, men ikke så stramme at de begrænser blodomløbet.

Vaskeanvisning: Håndvaskes i varmt vand med et mildt vaskemiddel uden blegestoffer. Skyl grundigt. Lufttørres.

Garanti: Produkter, der er produceret af Med Spec, har en begrænset garanti mod defekter i materialer eller udførelse i en periode på seks måneder fra forsendelsesdatoen. Kontakt den virksomhed, der har leveret dig dette produkt, hvis du ønsker at returnere det.

Svensk

Läs alla instruktioner och varningar noggrant före du använder denna produkt.

Varning: Om du upplever en ökad smärta, svullnad, eller någon ovanlig reaktion medan du använder denna produkt, kontakta omedelbart din läkare. Denna produkt är enbart avsedd att användas av en enskild patient. Det finns inga garantier för att användning av denna produkt förhindrar skada.

A. Lossa alla remmar och skjut stödet över den aktuella armen med Med Spec-logon mot skuldran.

B. Placera stödet på armen insida så att böjningen på stödet är centrerad precis ovanför armbågsvecket och säkra först den mellersta remmen.

C. Dra åt och säkra först den distala remmen (underarmen) och sen den proximala (biceps) remmen. Alla tre remmarna borde vara tillräckligt strama för att hålla stödet på plats, men inte så hårt att de hindrar cirkulationen.

Instruktioner för tvätt: Handtvätta i varmt vatten med mild tvättmedel utan blekmedel. Skölj noggrant. Lufttorka.

Garanti: Produkter som är tillverkade av Med Spec har en begränsad garanti för defekter i material eller för tillverkningsfel under en period på sex månader från leveransdatum. Kontakta affären där du köpte produkten om du önskar återlämna den.

Suomi

Ennen tämän tuotteen käyttöä lue kaikki ohjeet ja varoitukset huolellisesti.

Varoitus: Jos tämän tuotteen käytön yhteydessä ilmenee lisääntyntä kipua, turvotusta tai epätavallisia reaktioita, käänny välittömästi lääketieteen ammattilaisen puoleen. Tämä tuote on potilaskohtainen. Ei voida taata, että tämän tuotteen käyttö estää loukkaantumisen.

A. Löystyä kaikki hihnat ja liu'uta tuki vioittuneen käsivarren päälle niin että Med Spec -logo osoittaa olkapäätä kohti.

B. Aseta tuki käsivarren sisäpuolelle niin että kotelon taipuma on juuri kyynärtaipeen yläpuolella ja kiinnitä ensin keskiahna.

C. Kiristä ja kiinnitä distaalinen (kyynärvarren) hihna ja sitten proksimaalinen (hauksen) hihna. Kaikkien kolmen hihnan pitää olla tarpeeksi tiukalla pitääkseen tuen paikallaan, mutta ei niin tiukalla, että verenkierto häiriintyy.

Pesuohteet: Pese käsin lämpimässä vedessä miedolla pesuaineella, ei valkaisuainetta. Huuhtelee perusteellisesti. Anna kuivua itsestään.

Takuu: Med Spec -yhtiön valmistamilla tuotteilla on materiaali- ja valmistusvirheitä koskeva rajoitettu kuuden kuukauden takuu, toimituspäivästä lukien. Jos haluat palauttaa tuotteen, ota yhteyttä yritykseen, joka toimitti sinulle tämän tuotteen.

Norsk

Før du bruker dette produktet må du nøye lese alle instruksjoner og advarsler.

Advarsel: Hvis du opplever økte smerter, hevelse eller noen uvanlige reaksjoner når du bruker dette produktet, må du umiddelbart ta kontakt med legen din. Dette produktet er til bruk kun på én pasient. Det er ingen garanti for at bruken av dette produktet vil forhindre skade.

A. Løsn alle stropper og trekk støtten over den berørte armen med Med Spec-logoen vendt mot skulderen.

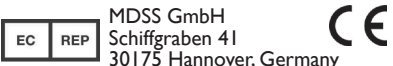
B. Plasser støtten på innsiden av armen slik at bøynen i holderen er midtstilt rett ovenfor albuegropen, og fest den midtre stroppen først.

C. Stram til og fest stroppen over underarmen og deretter over bicepsen. Alle de tre stroppene skal være stramme nok til å holde støtten på plass, men ikke så stramme at de hindrer blodsirkulasjonen.

Vaskeinstruksjoner: Håndvask i varmt vann med mildt vaskemiddel og uten blekemiddel. Skyll grundig. Lufttørk.

Garanti: Produkter produsert av Med Spec har en begrenset garanti mot defekter i materialer eller utførelse i en periode på seks måneder fra forsendelsesdatoen. Hvis du ønsker å returnere det, må du kontakte virksomheten som leverte produktet.

Medical Specialties, Inc.
4600-K Lebanon Rd.
Charlotte, NC 28227 USA
p: 800-334-4143 f: 800-694-9060
p: 704-694-2434 f: 704-694-9060
e-mail: request@medspec.com
www.medspec.com



MDSS GmbH
Schiffgraben 41
30175 Hannover, Germany